

InForm

Jansen Fensterbeschläge für Janisol HI, Janisol und Jansen-Economy 50

InForm

Ferrures de fenêtres Jansen pour Janisol HI, Janisol et Jansen-Economy 50

InForm

Jansen window fittings for Janisol HI, Janisol and Jansen-Economy 50

#2 / 2017



560.00 x

Fortlaufende Nummer, welche über Tabellen bestimmt wird.

Numéro au compteur, déterminé au moyen de tableaux.

Serial number which is determined from the tables.

x definiert Beschlagstyp und Öffnungsrichtung.

x définit le type de ferrure et la direction d'ouverture.

x defines the type of fitting and direction of opening.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.
Aktuelle Version auf www.jansen.com

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.
Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.
Version actuelle sur www.jansen.com

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.
We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.
Current version available at www.jansen.com

Jansen hat die Struktur zur Bestellung von Beschlägen überarbeitet sowie einfacher und übersichtlicher gestaltet. Die neue Struktur ist für die Fensterbeschläge der Stahlssysteme Janisol, Janisol HI und Jansen-Economy 50 aufgebaut worden. Es wird anhand der Fenstergröße für den gewünschten Beschlagstyp eine Artikelnummer ermittelt. Technische Randbedingungen wie Gewicht und Seitenverhältnisse sind auch bedacht und geben so die Einschränkungen innerhalb des Standardportfolios vor.

Neu ist, dass nicht nur die Einzelteile der Beschläge im Komplettbeschlag enthalten sind, sondern auch die Beschlagsunterlagen zur Fixierung am Profil. Somit erspart man sich das zusätzliche Heraussuchen eines weiteren Artikels.

Die Komplettbeschläge werden mit der bei Jansen neu eingeführten «Skinning»-Methode verpackt. Alle Einzelteile werden übersichtlich, immer nach gleichem Schema auf einer Kartonunterlage angeordnet und durch eine Folie fixiert. Zusätzlich ist eine Beilage enthalten, die sowohl eine Übersicht der für den ausgesuchten Beschlagstyp notwendigen Bohrhilfen gibt (Artikelnummer), als auch welche Bohrposition zu wählen ist. Des Weiteren ist eine Übersicht der einzelnen Beschlagsteile am Rahmen und Fensterflügel enthalten. Detaillierte Informationen können den jeweiligen Verarbeitungs- und Montagerichtlinien des Stahlsystems entnommen werden.

Zwei Beschlagstypen stehen zur Auswahl:

- **Standard-Fensterbeschlag**
Aufgesetzter Einhandbeschlag für Dreh-, Drehkipp-, Stulp- und Kippfenster
- **Verdeckt liegender Fensterbeschlag**
Einhandbeschlag für Dreh-, Drehkipp- und Stulpfenster

Jansen a révisé la structure de commande de ferrures et l'a rendue plus simple et plus transparente. La nouvelle structure a été conçue pour les ferrures des fenêtres des systèmes en acier Janisol, Janisol HI et Jansen-Economy 50. Un numéro d'article est déterminé pour le type de ferrure souhaité sur la base de la taille de fenêtre. Les conditions cadres techniques telles que le poids et les rapports de côtés sont également prises en compte et définissent ainsi les restrictions de la gamme standard.

La nouveauté: non seulement les pièces individuelles des ferrures sont contenues dans la ferrure complète, mais aussi les documents des ferrures pour la fixation au profilé. On évite ainsi la recherche additionnelle d'un article.

Les ferrures complètes sont emballées à l'aide de la méthode «skinning», nouvellement introduite chez Jansen. Toutes les pièces individuelles sont disposées de façon claire sur un support en carton selon le même schéma et fixées par une feuille. Un document joint donne un aperçu des aides de perçage pour le type de ferrure sélectionné (numéro d'article), de même que la position de perçage à choisir. Par ailleurs, le système renferme une vue d'ensemble des différentes pièces de ferrure du cadre et de vantail de fenêtre. Pour des informations détaillées, on peut consulter les directives de transformation et de montage du système en acier concerné.

Deux types de ferrures sont proposés au choix:

- **Ferrure de fenêtre standard**
Ferrure en applique à une main pour fenêtres à la française, oscillo-battantes, à deux vantaux et à soufflet
- **Ferrure de fenêtre non apparente**
Ferrure à une main pour fenêtres à la française, oscillo-battantes et à deux vantaux

Jansen has revised the structure for ordering fittings, making it simpler and clearer. The new structure has been designed based on the window fittings for the Janisol, Janisol HI and Jansen Economy 50 steel systems. An article number is calculated for the required fittings type based on the window size. Technical parameters, such as weight and side ratios, are also taken into consideration and thereby set the restrictions within the standard product range.

A new feature is that the complete fitting not only contains the individual components of the fittings; the fittings documentation for fixing to the profile is also included. This saves time on additionally selecting another article.

The complete fittings are packed by means of the «skinning» method, which has been newly introduced at Jansen. All individual components are set out clearly and in the same format on a document which is attached to the box by a film. An insert is also enclosed, which gives an overview of the required drilling aids (article numbers) for the selected fittings type, as well as the drilling position to be used. Furthermore, an overview of the individual fittings components for the frame and window vent is included. More detailed information can be found in the fabrication and installation guidelines for the respective steel system.

Two types of fitting are available:

- **Standard window fitting**
Surface-mounted fitting for operation with one hand, for side-hung, turn/tilt, double-vent and bottom-hung windows
- **Concealed window fitting**
Fitting for operation with one hand, for side-hung, turn/tilt and double-vent windows

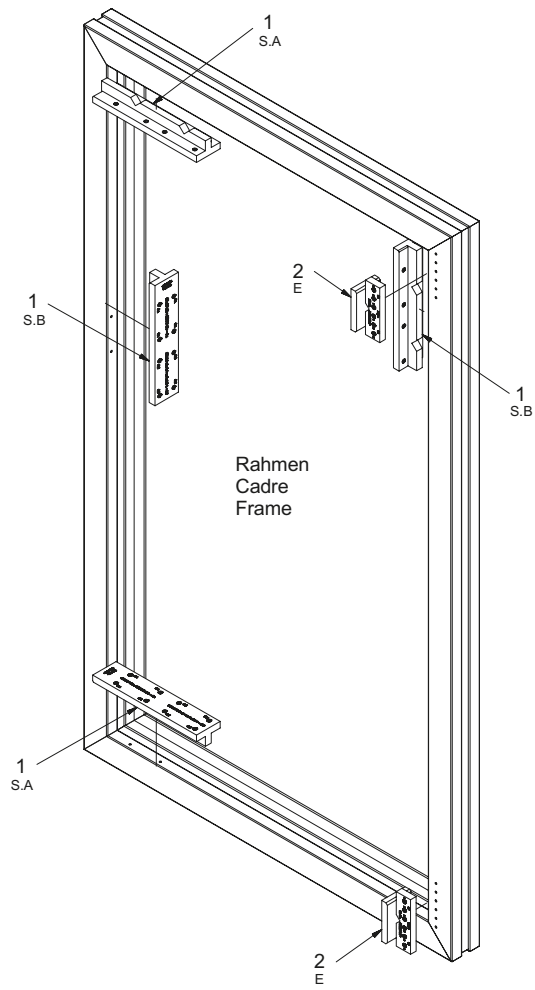
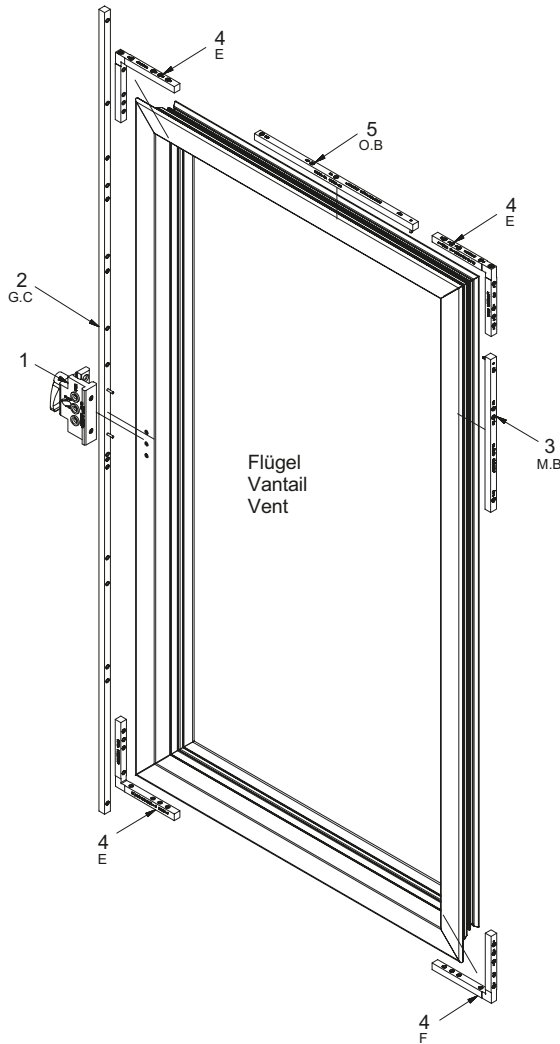
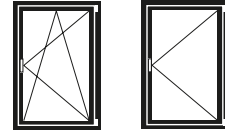
Beispiel:
Beilage pro Komplettbeschlag

Exemple: Accompagnement par
ferrure complète

Example: Insert for each complete
fitting

560.11x

Bohrlehren - Standard Drehkipp- und Drehbeschlag
 Gabarits de perçage - Ferrure oscillo-battante et à la française Standard
 Drilling jigs - Standard turn/tilt and side-hung fitting



Pos.	Kennzeichnung / Designation / Designation	Art.-Nr. / -No.
5	Bohrlehre Flügel für Oberschiene Gabarit de perçage vantail pour tringle supérieure Drilling jig for vent for top rod	499.454 1/3
4	Bohrlehre für Eckumlenkung und Flügellager Gabarit de perçage vantail pour fiche d'angle du vantail et renvoi d'angle Drilling jig for vent for leaf hinge and corner guide	499.456
3	Bohrlehre für Mittenverriegelung Gabarit de perçage vantail pour verrouillages central Drilling jig for vent for central locks	499.453 1/2
2	Bohrlehre für Getriebschiene Gabarit de perçage pour crémonne de tringle Drilling jig for vent for mechanism rod	499.451 2/2
1	Bohrlehre Flügel für Getriebeausnehmung Gabarit de perçage vantail pour évidement du mécanisme Drilling jig for vent for the cut-out on the mechanism case	499.450

Pos.	Kennzeichnung / Designation / Designation	Art.-Nr. / -No.
2	Bohrlehre Rahmen für Eck-Scherenlager sowie Kippband Gabarit de perçage cadre pour charnière supérieure du ciseaux et paumelle soufflet Drilling jig frame for corner hinge, scissor hinge and tilt hinge	499.455
1	Bohrlehre Rahmen für Schliesblech und Kippschliesblech Gabarit de perçage cadre pour gâche du rouleau et gâche oscillo-battant Drilling jig frame for strike plate and tilt striking plate	499.459

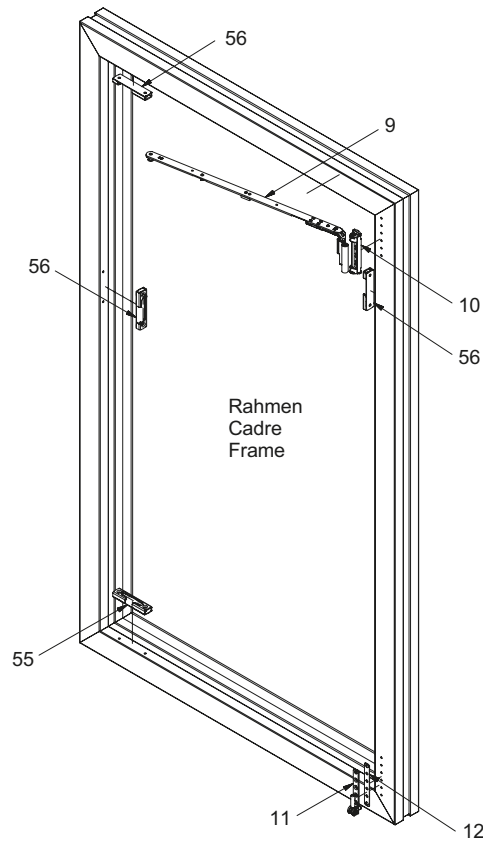
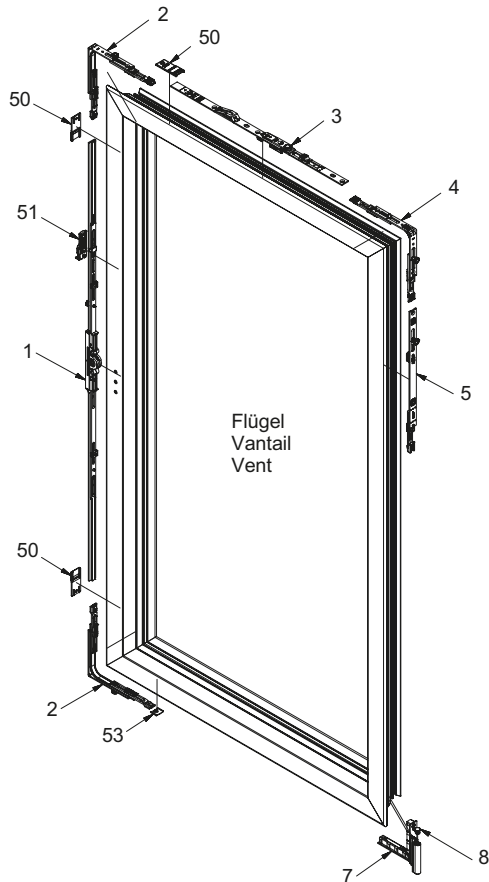
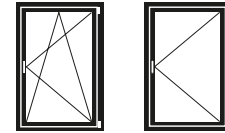
Beispiel:
Beilage pro Komplettbeschlag

Exemple: Accompagnement par
ferrure complète

Example: Insert for each complete
fitting

560.11x

Standard Drehkipp- und Drehbeschlag
 Ferrure oscillo-battante et à la française Standard
 Standard turn/tilt and side-hung fitting

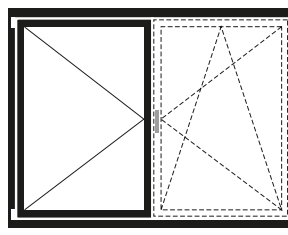
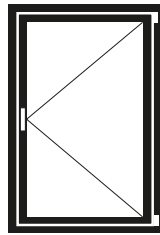
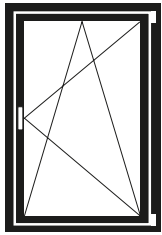


Pos.	Kennzeichnung / Designation / Designation	Stk. / Piec.	Art.-Nr. / -No
63	Beschlag-Unterlage Cale Mechanism support	1	557.050
53	Auflauf Appui Lock staple	1	599.479
51	Fehlschaltssicherung FSA Anti-fausse manoeuvre FSA Fool-proof mechanism FSA	1	599.406
50	Stulplatte ER J SL Plaque ER J SL Connecting piece ER J SL	3	599.425
8	Flügelagerstopfen FWV SL Bouchon FWV SL Vent bearing stoppers FWV SL	1	599.433
7	Flügelager FWVB 18-9 J SL Fiche d'angle du vantail FWVB 18-9 J SL Leaf hinge part FWVB 18-9 J SL	1	599.429 x = 1 599.430 x = 2
5	Mittennverriegelung MK.PA.250-1 Verrouillage central MK.PA.250-1 Central lock MK.PA.250-1	1	599.417
4	Eckumlenkung E2 Renvoi d'angle E2 Corner guide E2	1	599.403
3	Oberschiene OS2.800 Tringle supérieure OS2.800 Top rod OS2.800	1	599.435
2	Eckumlenkung E1 Renvoi d'angle E1 Corner guide E1	2	599.402
1	Getriebe GAM. 1400-1.D7.5 Crémone de tringle GAM. 1400-1.D7.5 Mechanism rod GAM.1400-1.D7.5	1	599.409

Pos.	Kennzeichnung / Designation / Designation	Stk. / Piec.	Art.-Nr. / -No
56	Sicherheitschliesblech SBS.S.9-18.J Gâche de sécurité SBS.S.9-18.J Security strike plate right SBS.S.9-18.J	3	599.482 x = 1 599.483 x = 2
55	Kippschliesblech SBK.S.9-18.J Gâche oscillo-battante SBK.S.9-18.J Tilt striking plate SBK.S.9-18.J	1	599.484
12	Unterlage Ecklager Cale charnière d'angle Support for corner pivot	1	599.533
11	Ecklager ESV 6-3-10 SL Charnière inférieure d'angle ESV 6-3-10 SL Corner hinge part ESV 6-3-10 SL	1	599.428
10	Scherenlager SL.K.3-6.130 Charnière supérieure du ciseaux SL.K.3-6.130 Scissor hinge part SL.K.3-6.130	1	599.443
9	Schere SK2.18-9 Compas SK2.18-9 Stay SK2.18-9	1	599.441 x = 1 599.442 x = 2

x = 1 links
à gauche
left

x = 2 rechts
à droite
right



**Drehkipp- und Drehbeschlag
 Stulp-Beschlag
 (Standflügel)**

**Ferrure oscillo-battante
 et à la française
 Ferrure pour fenêtre à deux
 vantaux (vantail semi-fixe)**

**Turn/tilt and
 side-hung fitting
 Fitting for double-vent
 window (secondary vent)**

Bestellschema

Tableau de commande

Order chart

1. FFH, FFB, G-Mass auswählen
 und Getriebetyp bestimmen

1. Choisir FFH, FFB, la mesure G
 et déterminer le type de crémonne

1. Select the FFH, FFB and
 G dimension and determine
 the type of gearbox

2. Beschlagnummer anhand von
 Getriebetyp, FFH, FFB und
 Öffnungsrichtung auswählen

2. Sélectionner le numéro de la
 ferrure à l'aide du type de
 crémonne, de la FFH, de la FFB et
 de la direction d'ouverture

2. Select the fittings number using
 the type of gearbox, FFH, FFB
 and opening direction

3. Beim Drehfenster zusätzlich zum
 Drehkippbeschlag Anschlagplatte
 599.400 bestellen

3. Commander une plaque-butée
 599.400 en plus de la ferrure
 oscillo-battante pour l'ouvrant à
 la française

3. For side-hung vents, order stop
 plate 599.400 in addition to the
 turn/tilt fitting

4. Befestigungsmaterial auswählen

4. Définir le matériel de fixation

4. Select fixing material

5. Fenstergriff auswählen

5. Choisir la poignée

5. Select handle

6. Zusätzliche Beschläge auswählen

6. Choisir des ferrures
 supplémentaires

6. Select additional fittings

Die grau markierten Felder sind für die Bestimmung des Stulpbeschlages zu befolgen, für den Dreh- und Drehkippbeschlag gelten alle Schritte. Das Stulpgetriebe wird in Abhängigkeit der Getriebechiene des erstöffnenden Flügels ausgewählt.

Les champs marqués en gris sont conçus pour la détermination de la ferrure de vantail semi-fixe, pour la ferrure oscillo-battante et à la française suivre tout les étapes. La tige de crémonne de vantail semi-fixe est sélectionnée en fonction de la crémonne de tringle de vantail ouvrant en premier.

The fields marked grey must be followed to determine the double-vent fitting, for the turn/tilt and side-hung fitting all steps apply. The track for double-leaf windows is to be selected per the operating rod of the wing which opens first.

Das Diagramm 1 zeigt über alle Systeme übergreifend das max. Gewicht für Dreh-/Drehkipp-Fenster in Abhängigkeit des Verhältnisses FFB/FFH:

Le diagramme 1 indique le poids max. des fenêtres à la française/ oscillo-battantes pour tous les systèmes en fonction du rapport FFB/FFH:

Diagram 1 shows the max. weight for side-hung / turn/tilt windows across all systems depending on the ratio of vent rebate width to vent rebate height:

Diagramm 1

Diagramme 1

Diagram 1

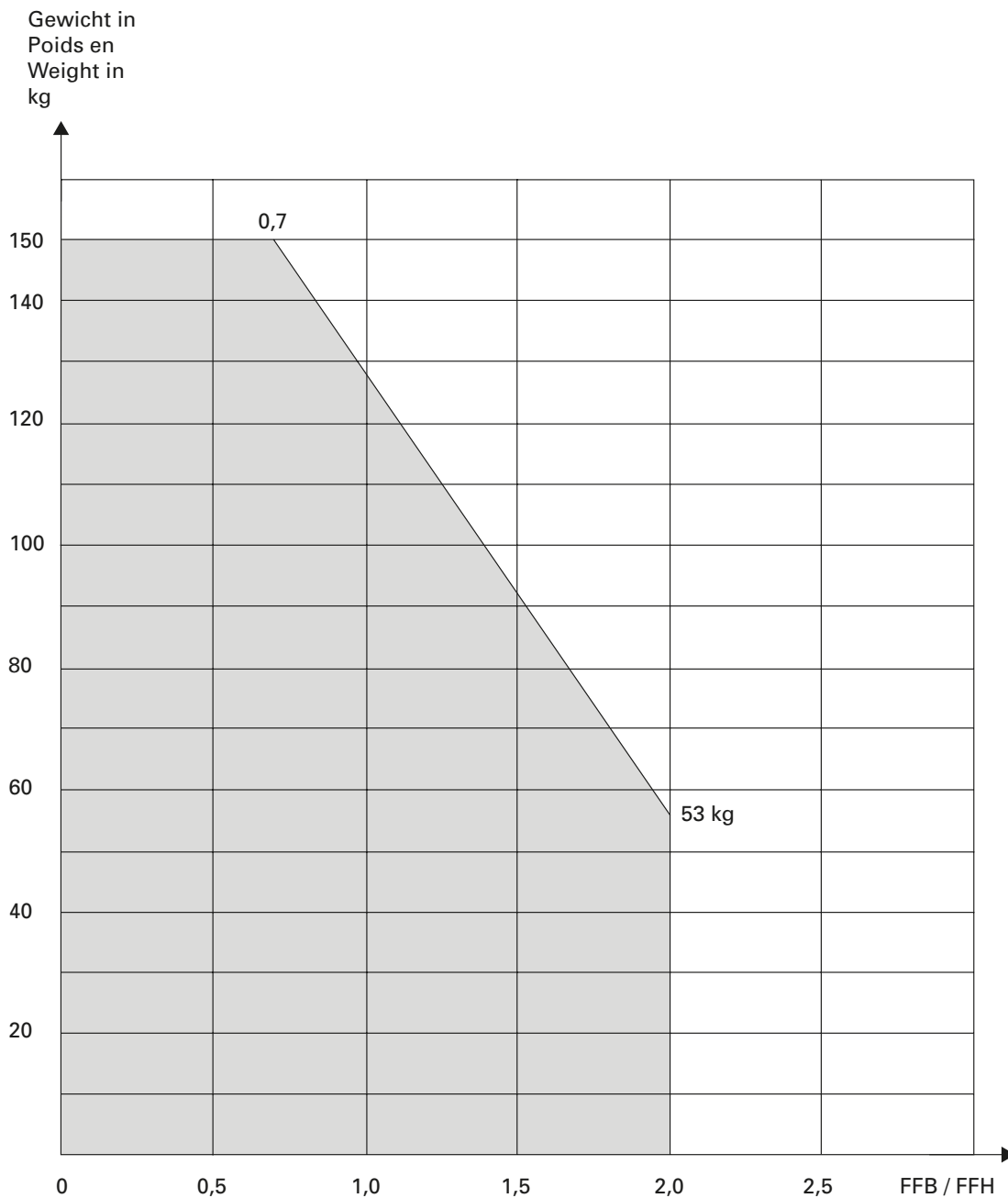


Diagramm 2 ist notwendig um den Getriebetyp für die Standard Dreh-/Drehkippsbeschläge zu bestimmen:

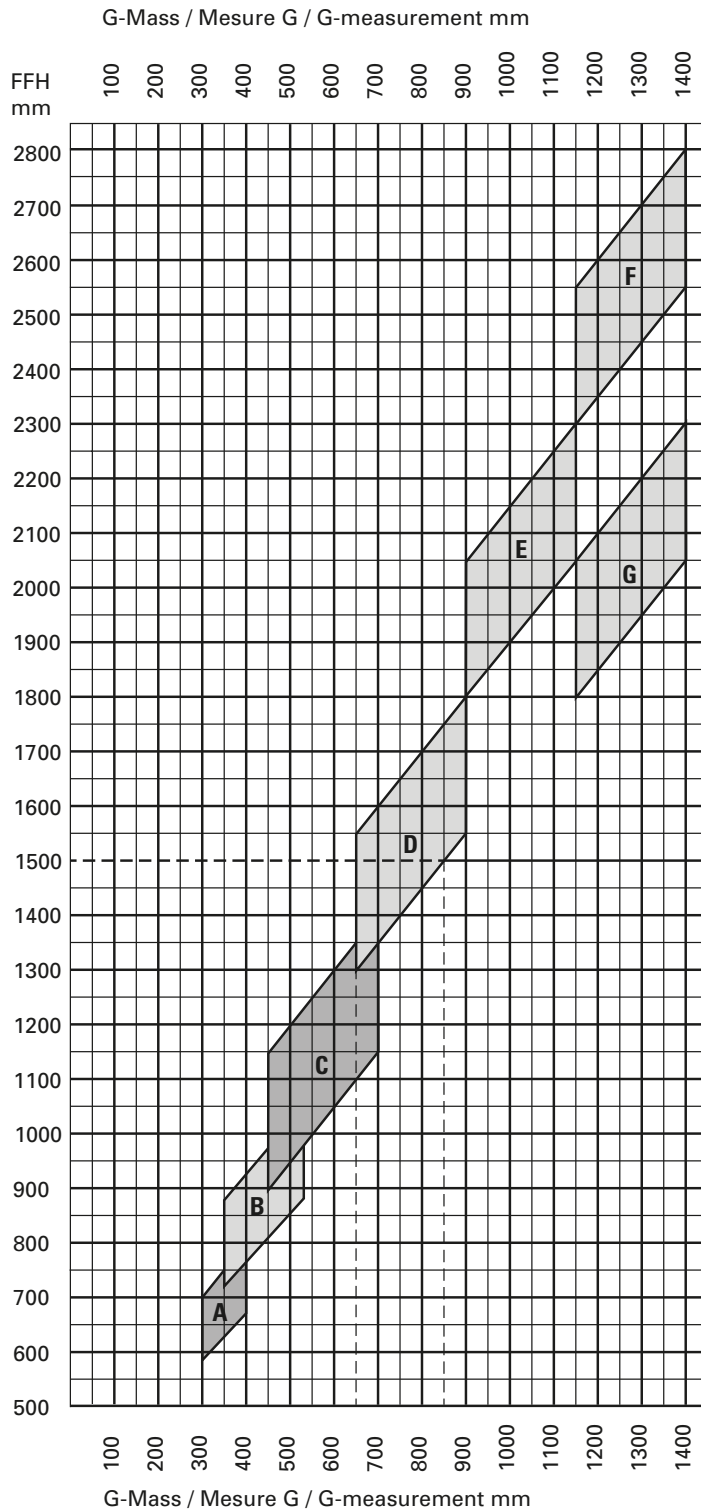
Le diagramme 2 est nécessaire pour déterminer le type de crémonne pour les ferrures standard:

Diagram 2 is used to determine the type of gearbox for the standard side-hung / turn/tilt fittings:

Diagramm 2

Diagramme 2

Diagram 2



Beispiel:
 FFH 1500 mm
 G-Mass
 von 650 mm
 bis 850 mm

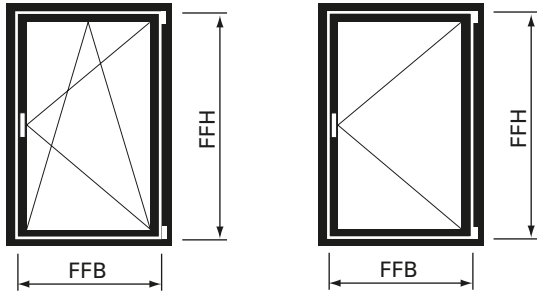
Exemple:
 FFH 1500 mm
 Mesure G de
 650 mm à 850 mm

Example:
 FFH 1500 mm
 G measurement from
 650 mm to 850 mm

**A Einbau Fehlschalt-
sicherung nicht möglich**

**A Montage anti-fausse
manoeuvre pas possible**

**A Installation fool-proof
mechanism not possible**



**Beschlagnummer anhand von
 Getriebetyp, FFH, FFB und
 Öffnungsrichtung auswählen**

**Sélectionner le numéro de
 la ferrure à l'aide du type de
 crémonne, de la FFH, de la FFB
 et de la direction d'ouverture**

**Select the fittings number
 using the type of gearbox,
 FFH, FFB and opening direction**

Getriebetyp gemäss Diagramm 2 Type de crémonne selon diagramme 2 Type of gearbox according to diagram 2	Flügelfalzhöhe Hauteur de feuillure du vantail Vent rebate height FFH	Flügelfalzbreite Largeur de feuillure du vantail Vent rebate width FFB				
		370 - 599 mm	600 - 775 mm	776 - 1025 mm	1026 - 1250 mm	1251 - 1475 mm
Typ A	575 - 800 mm	560.00x	560.01x	560.02x	560.03x	560.04x
Typ B	711 - 1050 mm	560.05x	560.06x	560.07x	560.08x	560.09x
Typ C	901 - 1400 mm	560.10x	560.11x	560.12x	560.13x	560.14x
Typ D	1301 - 1800 mm	560.15x	560.16x	560.17x	560.18x	560.19x
Typ E	1801 - 2300 mm	560.20x	560.21x	560.22x	560.23x	560.24x
Typ G	1801 - 2300 mm	560.25x	560.26x	560.27x	560.28x	560.29x
Typ F	2301 - 2800 mm	560.30x	560.31x	560.32x	560.33x	560.34x

x = 1 = Drehkipp- und
Drehbeschlag
linksöffnend

2 = Drehkipp- und
Drehbeschlag
rechtsöffnend

x = 1 = Ferrure oscillo-battante
et à la française
ouvrant à gauche

2 = Ferrure oscillo-battante
et à la française
ouvrant à droite

x = 1 = Turn/tilt and
side-hung fitting
lefthand

2 = Turn/tilt and
side-hung fitting
righthand

Maximalwerte von
Diagramm 1 beachten

Tenir compte des valeurs
maximales du diagramme 1

Note the maximum values
in diagram 1

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.045 ca. 65 Schrauben
557.046 ca. 10 Schrauben

Besoins en vis

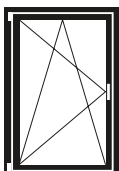
Nombre approximatif de vis par vantail:

557.045 env. 65 vis
557.046 env. 10 vis

Screws required

Approximate number of screws per vent:

557.045 approx. 65 screws
557.046 approx. 10 screws



linksöffnend
ouvrant à gauche
lefthand



rechtsöffnend
ouvrant à droite
righthand

Stulp-Beschlag (Standflügel)

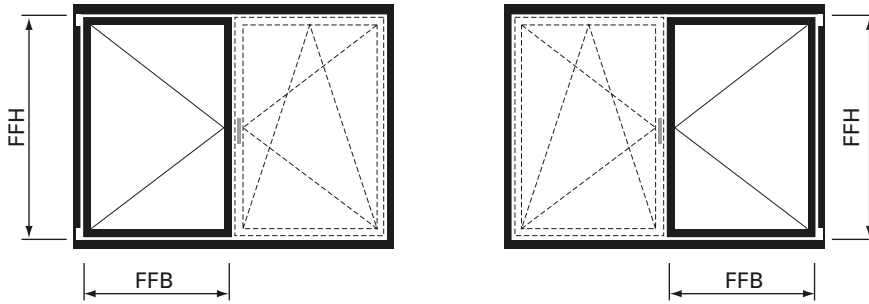
Ferrure pour fenêtre à deux vantaux (vantaïl semi-fixe)

Fitting for double-vent window (secondary vent)

Jansen Fensterbeschläge

Ferrures de fenêtres Jansen

Jansen window fittings



Beschlagnummer anhand von Getriebetyp, FFH, FFB und Öffnungsrichtung auswählen

Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide du type de crémone, de la FFH, de la FFB et de la direction d'ouverture

Select the fittings number using the type of gearbox, FFH, FFB and opening direction

Getriebetyp gemäss Diagramm 2 Type de crémone selon diagramme 2 Type of gearbox according to diagram 2	Flügelfalzhöhe Hauteur de feuillure du vantaïl Vent rebate height FFH	Flügelfalzbreite Largeur de feuillure du vantaïl Vent rebate width FFB	
		370 - 1250 mm	1251 - 1475 mm
Typ A	575 - 800 mm	560.00x	
Typ B	801 - 1050 mm	560.05x	560.09x
Typ C	901 - 1400 mm	560.10x	560.14x
Typ D	1301 - 1800 mm	560.15x	560.19x
Typ E	1801 - 2300 mm	560.20x	560.24x
Typ G	1801 - 2300 mm	560.25x	560.29x
Typ F	2301 - 2800 mm	560.30x	560.34x

x = 3 = Stulpbeschlag linksöffnend
4 = Stulpbeschlag rechtsöffnend

x = 3 = Ferrure pour fenêtre à deux vantaux ouvrant à gauche
4 = Ferrure pour fenêtre à deux vantaux ouvrant à droite

x = 3 = Fitting for double-vent window lefthand
4 = Fitting for double-vent window righthand

Maximalwerte von Diagramm 1 beachten

Tenir compte des valeurs maximales du diagramme 1

Note the maximum values in diagram 1

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.045 ca. 65 Schrauben

557.046 ca. 10 Schrauben

Besoins en vis

Nombre approximatif de vis par vantaïl:

557.045 env. 65 vis

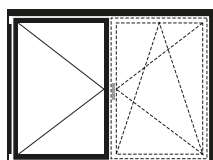
557.046 env. 10 vis

Screws required

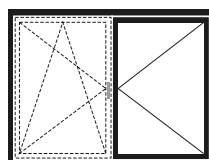
Approximate number of screws per vent:

557.045 approx. 65 screws

557.046 approx. 10 screws



linksöffnend
ouvrant à gauche
lefthand



rechtsöffnend
ouvrant à droite
righthand

Das Diagramm 3 ist notwendig, um für den Kippbeschlag den Getriebetyp zu ermitteln. Zu beachten ist, dass das Getriebe immer mittig sein muss.

Achtung:
 Im Gegensatz zu den anderen Beschlägen, wird der Kippbeschlag über die Breite des Fensters ermittelt.

Le diagramme 3 est nécessaire pour déterminer le type de crémonne pour la ferrure soufflet. Attention: la crémonne doit toujours être au milieu.

Attention:
 Contrairement aux autres ferrures, la ferrure soufflet est déterminée au moyen de la largeur de la fenêtre.

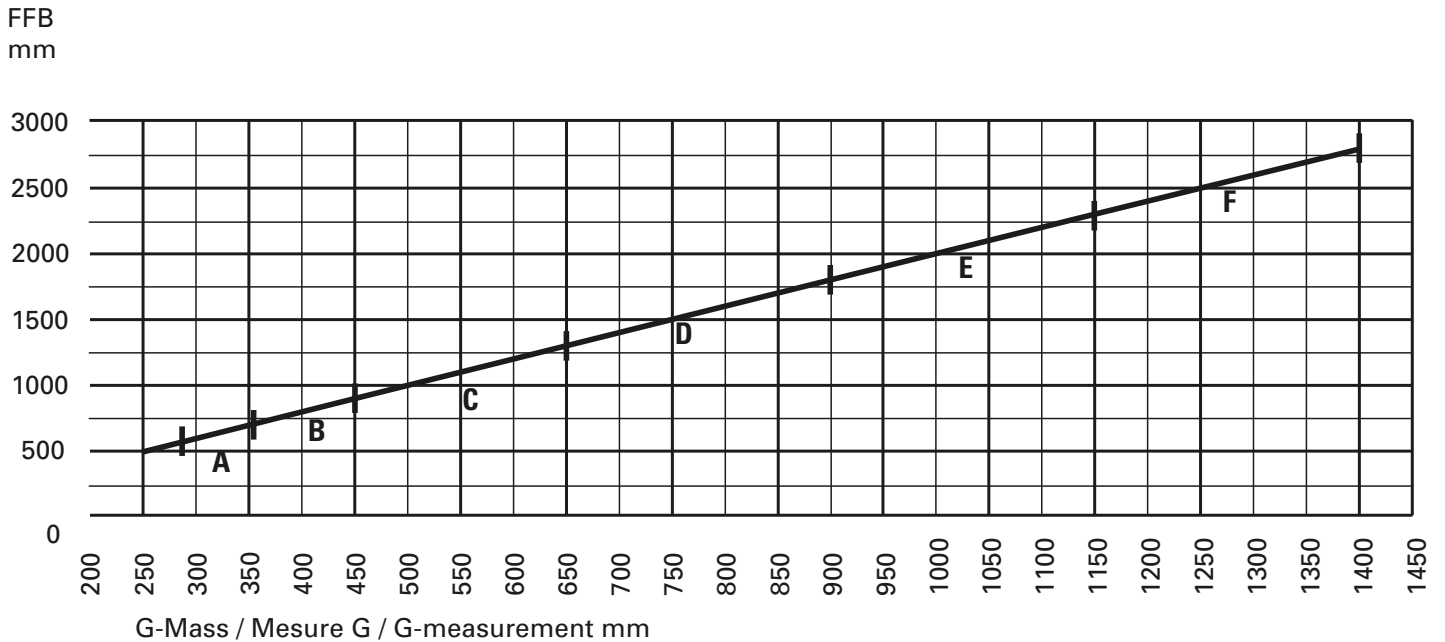
Diagram 3 is used to calculate the type of gearbox for the bottom-hung fitting. Note that the gearbox must always be in centre.

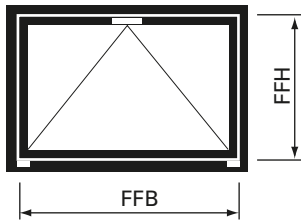
Note:
 In contrast to the other fittings, the bottom-hung fitting is calculated using the width of the window.

Diagramm 3

Diagramme 3

Diagram 3





Beschlagnummer anhand von FFB und FFH auswählen

Sélectionner le numéro de ferrure à l'aide de la FFB et de la FFH

Select the fittings number using the FFB and FFH

Getriebetyp gemäss Diagramm 3 Type de crémonne selon diagramme 3 Type of gearbox according to diagram 3	Flügelalzbreite Largeur de feuillure du vantail Vent rebate width FFB	Flügelalzhöhe Hauteur de feuillure du vantail Vent rebate height FFH			
		370 - 1300 mm	1301 - 1800 mm	1801 - 2300 mm	2301 - 2800 mm
Typ A	575 - 710 mm	560.005	560.065		
Typ B	711 - 900 mm	560.015	560.075	560.135	
Typ C	901 - 1300 mm	560.025	560.085	560.145	560.205
Typ D	1301 - 1800 mm	560.035	560.095	560.155	560.215
Typ E	1801 - 2300 mm	560.045	560.105		
Typ F	2301 - 2800 mm	560.055	560.115		

Maximalwerte vom System beachten

Tenir compte des valeurs maximales du système

Note the maximum values to the system

Zusätzliches Kippflügelband aufgrund des Flügelgewichts für folgende FFB/FFH

Ajouter une charnière d'imposte additionnelle en raison du poids du vantail et en tenant compte de la FFB/FFH

Add on additional bottom-hung hinge based on the vent weight and taking into account FFB/FFH

	Flügelgewicht Poids du vantail Vent weight	Zusätzliches Kippflügelband Charnière d'imposte additionnelle Additional bottom-hung hinge
FFB = 575 - 1300 mm	> 80 kg	557.216

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.045 ca. 65 Schrauben
557.046 ca. 10 Schrauben
557.048 ca. 2 Schrauben

Besoins en vis

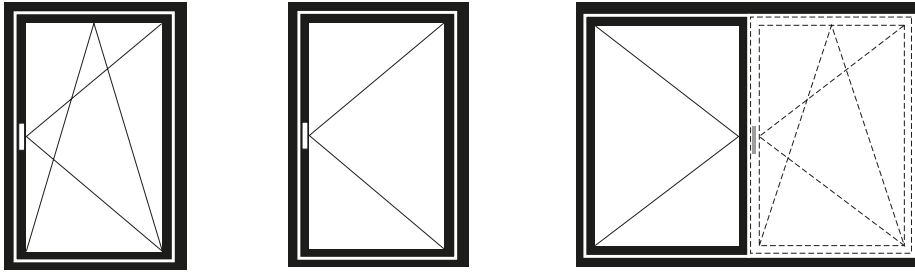
Nombre approximatif de vis par vantail:

557.045 env. 65 vis
557.046 env. 10 vis
557.048 env. 2 vis

Screws required

Approximate number of screws per vent:

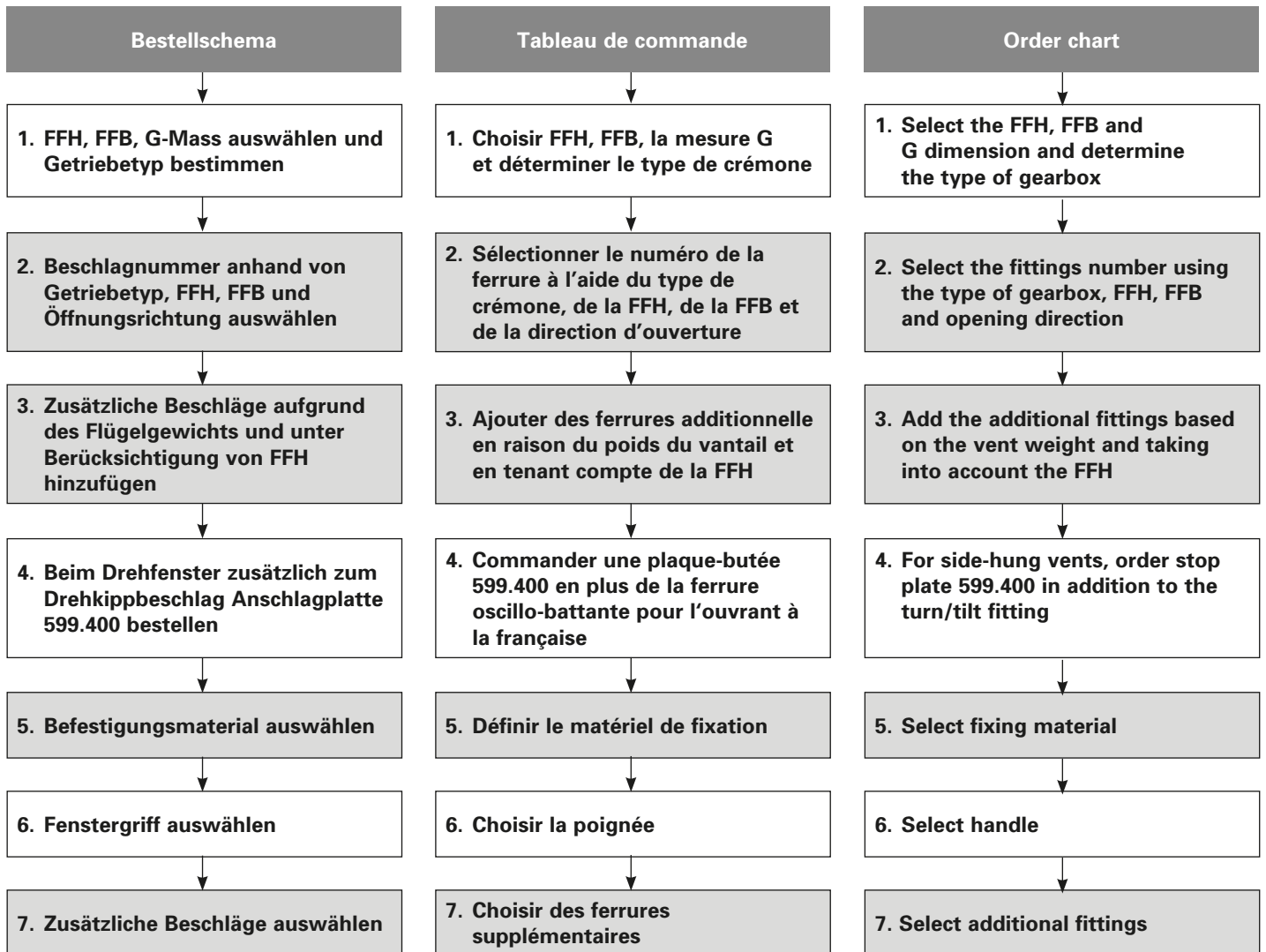
557.045 approx. 65 screws
557.046 approx. 10 screws
557.048 approx. 2 screws



**Drehkipp- und Drehbeschlag
 Stulp-Beschlag
 (Standflügel)**

**Ferrure oscillo-battante
 et à la française
 Ferrure pour fenêtre à deux
 vantaux (vantaill semi-fixe)**

**Turn/tilt and
 side-hung fitting
 Fitting for double-vent
 window (secondary vent)**



Die grau markierten Felder sind für die Bestimmung des Stulpbeschlages zu befolgen, für den Dreh- und Drekkippbeschlag gelten alle Schritte.

Les champs marqués en gris sont conçus pour la détermination de la ferrure de vantaill semi-fixe, pour la ferrure oscillo-battante et à la française suivre tout les étapes.

The fields marked grey must be followed to determine the double-vent fitting, for the turn/tilt and side-hung fitting all steps apply.

Das Diagramm 4 zeigt über alle Systeme übergreifend das max. Gewicht für Dreh-/Drehkipp-Fenster in Abhängigkeit des Verhältnisses FFB/FFH:

Le diagramme 4 indique le poids max. des fenêtres à la française/ oscillo-battantes pour tous les systèmes en fonction du rapport FFB/FFH:

Diagram 4 shows the max. weight for side-hung / turn/tilt windows across all systems depending on the ratio of vent rebate width to vent rebate height:

Diagramm 4

Diagramme 4

Diagram 4

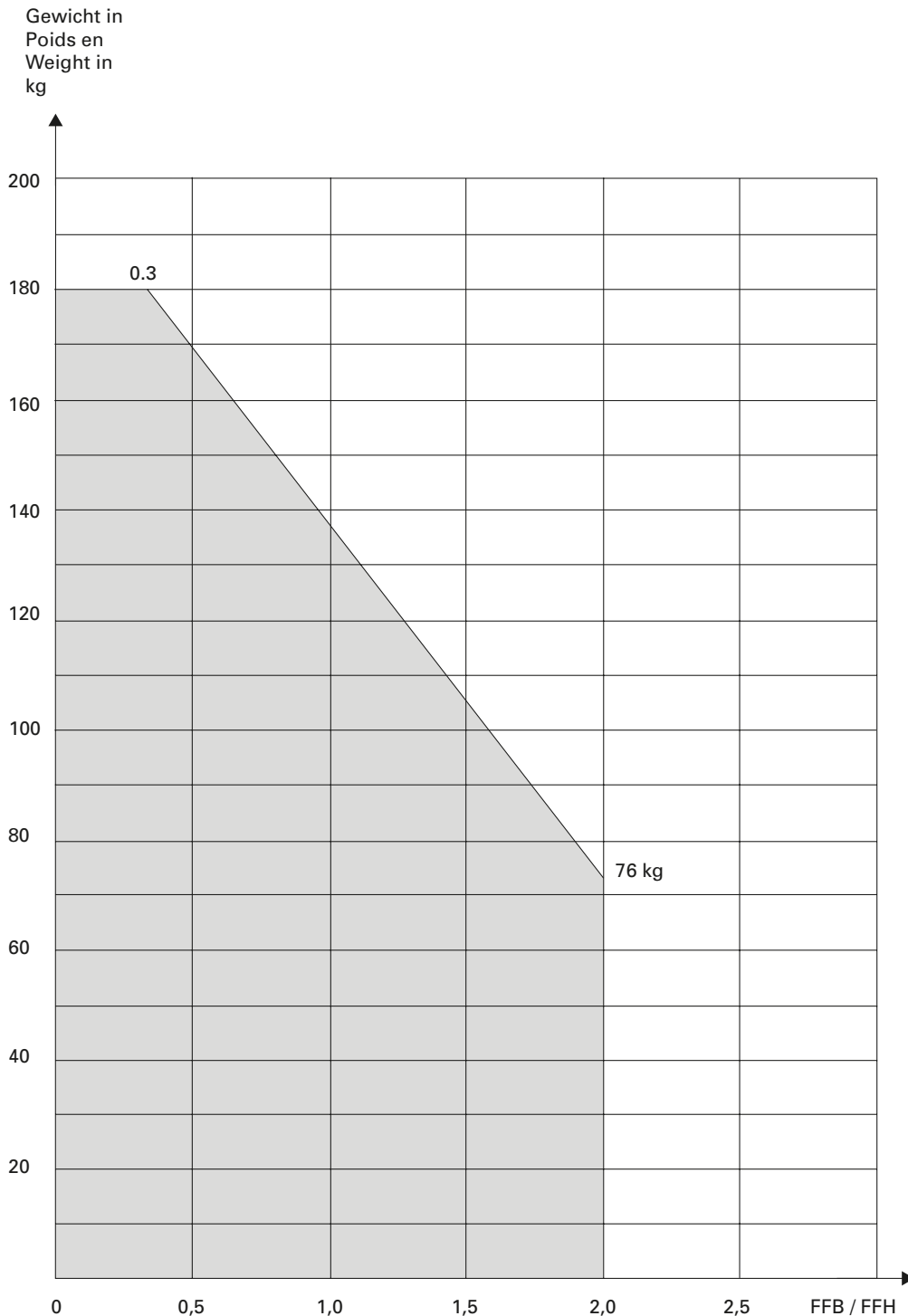


Diagramm 5 ist notwendig um den Getriebetyp für die verdeckt liegenden Dreh-/Drehkippsbeschläge zu bestimmen:

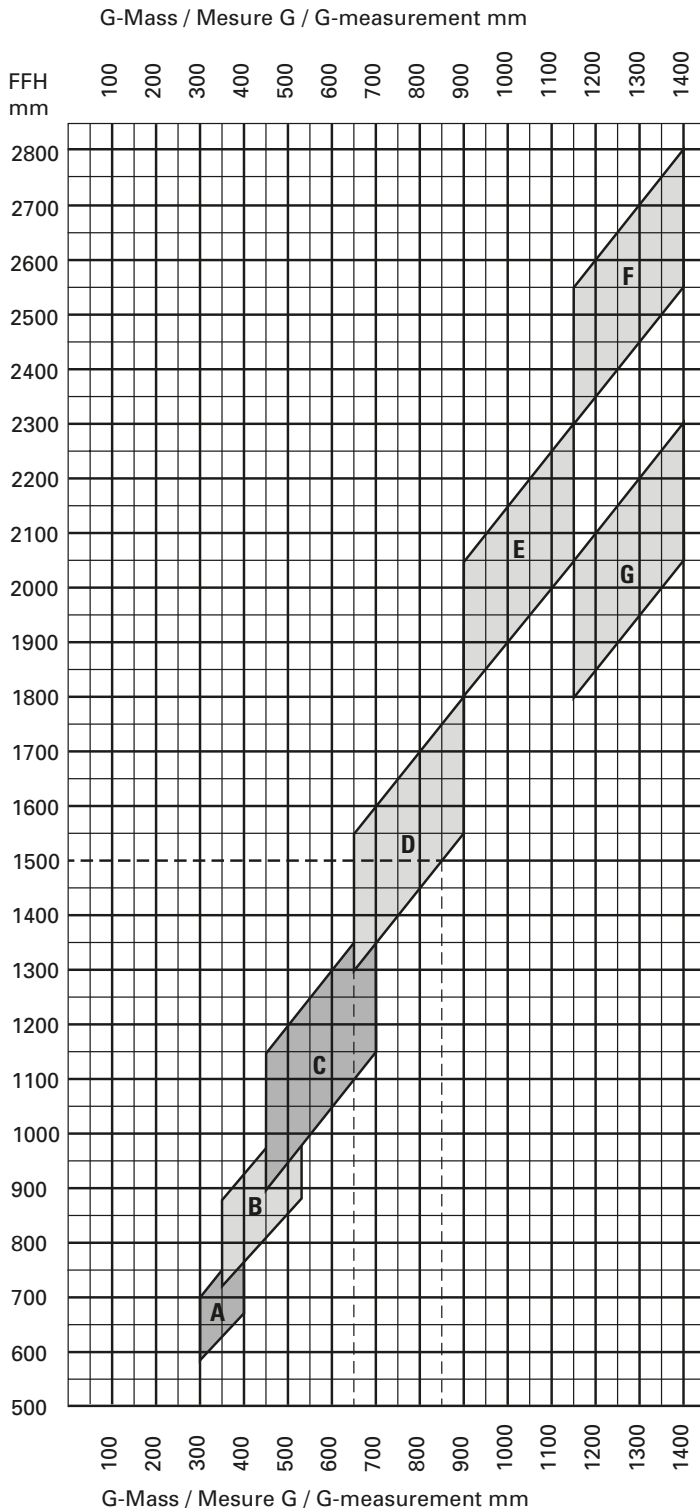
Le diagramme 5 est nécessaire pour déterminer le type de crémonne pour les ferrures à la française et oscillo-battantes non apparentes:

Diagram 5 is used to determine the type of gearbox for the concealed side-hung / turn/tilt fittings:

Diagramm 5

Diagramme 5

Diagram 5



Beispiel:
 FFH 1500 mm
 G-Mass
 von 650 mm
 bis 850 mm

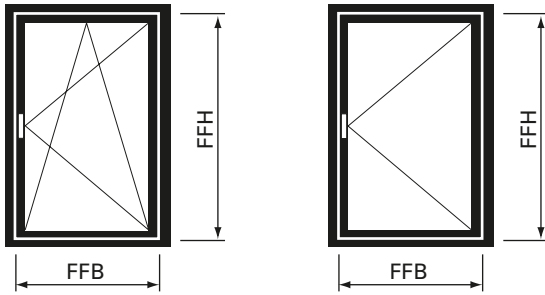
Exemple:
 FFH 1500 mm
 Mesure G de 650 mm
 à 850 mm

Example:
 FFH 1500 mm
 G measurement from
 650 mm to 850 mm

- A Einbau Fehlschalt-sicherung nicht möglich**
- A Montage anti-fausse manoeuvre pas possible**
- A Installation fool-proof mechanism not possible**

Verdeckt liegender Drehkipp- und Drehbeschlag
Ferrure oscillo-battante et à la française non apparente
Concealed turn/tilt and side-hung fitting

Jansen Fensterbeschläge
 Ferrures de fenêtres Jansen
 Jansen window fittings



**Beschlagnummer anhand von
 Getriebetyp, FFH, FFB und
 Öffnungsrichtung auswählen**

**Sélectionner le numéro de
 la ferrure à l'aide du type de
 crénone, de la FFH, de la FFB
 et de la direction d'ouverture**

**Select the fittings number
 using the type of gearbox,
 FFH, FFB and opening direction**

Getriebetyp gemäss Diagramm 5 Type de crénone selon diagramme 5 type of gearbox according to diagram 5	Flügelfalzhöhe Hauteur de feuillure du vantail Vent rebate height FFH	Flügelfalzbreite Largeur de feuillure du vantail Vent rebate width FFB				
		480 - 550 mm	551 - 800 mm	801 - 1025 mm	1026 - 1250 mm	1251 - 1475 mm
Typ A	575 - 800 mm	560.00x	560.01x	560.02x	560.03x	560.04x
Typ B	711 - 1050 mm	560.05x	560.06x	560.07x	560.08x	560.09x
Typ C	901 - 1400 mm	560.10x	560.11x	560.12x	560.13x	560.14x
Typ D	1301 - 1800 mm	560.15x	560.16x	560.17x	560.18x	560.19x
Typ E	1801 - 2300 mm	560.20x	560.21x	560.22x	560.23x	560.24x
Typ G	1801 - 2300 mm	560.25x	560.26x	560.27x	560.28x	560.29x
Typ F	2301 - 2800 mm	560.30x	560.31x	560.32x	560.33x	560.34x

x = 6 = verdeckt liegender
Drehkipp- und
Drehbeschlag
linksöffnend


7 = verdeckt liegender
Drehkipp- und
Drehbeschlag
rechtsöffnend


x = 6 = Ferrure oscillo-battante
et à la française
non-apparente
ouvrant à gauche


7 = Ferrure oscillo-battante
et à la française
non apparente
ouvrant à droite

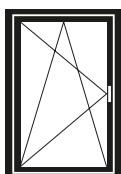
x = 6 = Concealed turn/tilt and
side-hung fitting
lefthand

7 = Concealed turn/tilt and
side-hung fitting
righthand

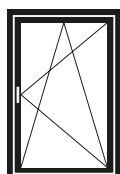
 Note the maximum values
in diagram 4

 Maximalwerte von
Diagramm 4 beachten

 Tenir compte des valeurs
maximales du diagramme 4



linksöffnend
ouvrant à gauche
lefthand



rechtsöffnend
ouvrant à droite
righthand

Verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)

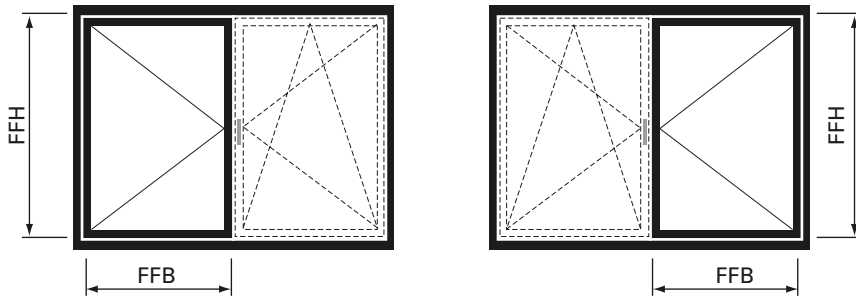
Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente (vantail semi-fixe)

Concealed fitting for double-vent window (secondary vent)

Jansen Fensterbeschläge

Ferrures de fenêtres Jansen

Jansen window fittings



Beschlagnummer anhand von Getriebetyp, FFH, FFB und Öffnungsrichtung auswählen

Sélectionner le numéro de la ferrure à l'aide du type de crémonne, de la FFH, de la FFB et de la direction d'ouverture

Select the fittings number using the type of gearbox, FFH, FFB and opening direction

Getriebetyp gemäss Diagramm 5 Type de crémonne selon diagramme 5 Type of gearbox according to diagram 5	Flügelfalzhöhe Hauteur de feuillure du vantail Vent rebate height FFH	Flügelfalzbreite Largeur de feuillure du vantail Vent rebate width FFB		
		370 - 550 mm	551 - 1250 mm	1251 - 1475 mm
Typ A	575 - 880 mm	560.00x	560.00x	
Typ B	881 - 1050 mm	560.05x	560.06x	560.09x
Typ C	901 - 1400 mm	560.10x	560.12x	560.14x
Typ D	1301 - 1800 mm	560.15x	560.16x	560.19x
Typ E	1801 - 2300 mm	560.20x	560.22x	560.24x
Typ G	1801 - 2300 mm	560.25x	560.26x	560.29x
Typ F	2301 - 2800 mm	560.30x	560.31x	560.34x

x = 8 = Verdeckt liegender Stulpbeschlag linksöffnend
9 = Verdeckt liegender Stulpbeschlag rechtsöffnend

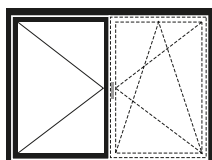
x = 8 = Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente ouvrant à gauche
9 = Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente ouvrant à droite

x = 8 = Concealed fitting for double-vent window lefthand
9 = Concealed fitting for double-vent window righthand

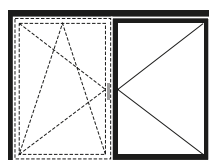
Maximalwerte von Diagramm 4 beachten

Tenir compte des valeurs maximales du diagramme 4

Note the maximum values in diagram 4



linksöffnend
ouvrant à gauche
lefthand



rechtsöffnend
ouvrant à droite
righthand

Verdeckt liegender Stulp-Beschlag (Standflügel)

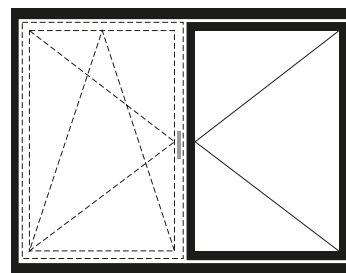
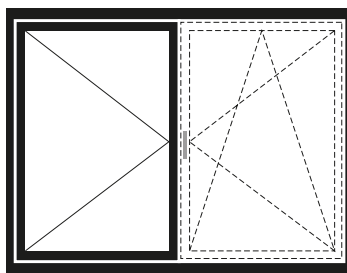
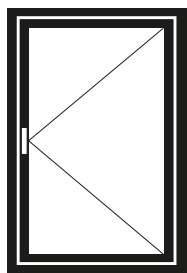
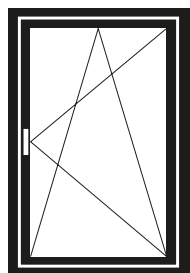
Ferrure pour fenêtre à deux vantaux non apparente (vantail semi-fixe)

Concealed fitting for double-vent window (secondary vent)

Jansen Fensterbeschläge

Ferrures de fenêtres Jansen

Jansen window fittings



Zusätzliches Beschlagsteil aufgrund des Flügelgewichts und unter Berücksichtigung von FFH hinzufügen

Ajouter des ferrures additionnelles en raison du poids du vantail et en tenant compte de la FFH

Add the additional fittings based on the vent weight and taking into account the FFH

FFH	Flügelgewicht Poids du vantail Vent weight	Zusätzliches Beschlagsteil Ferrure supplémentaire Additional fitting
950 - 2800 mm	> 100 kg	599.455 (links/à gauche/left) oder/ou/or 599.456 (rechts/à droite/right) 599.465

Dieses Beschlagsteil ist bei Bedarf pro Flügel zu bestellen.

Cette pièce de ferrure doit être commandée pour chaque vantail si nécessaire.

This fittings component must be ordered as required for each vent.

Schraubenbedarf

Ungefähre Anzahl Schrauben pro Flügel:

557.045 ca. 65 Schrauben

557.046 ca. 10 Schrauben

Besoins en vis

Nombre approximatif de vis par vantail:

557.045 env. 65 vis

557.046 env. 10 vis

Screws required

Approximate number of screws per vent:

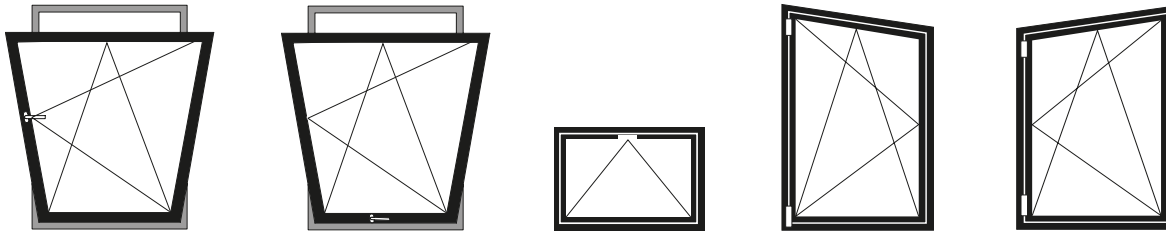
557.045 approx. 65 screws

557.046 approx. 10 screws

FFH = Flügelalzhöhe
FFB = Flügelalzbreite

FFH = Hauteur de feuillure du vantail
FFB = Largeur de feuillure du vantail

FFH = Vent rebate height
FFB = Vent rebate width



Sonderbestellungen

Folgende Sonderbestellungen sind erhältlich:

RFID

Neue Technologie für die Fensterüberwachung mit beschlagintegrierten Verschluss-Sensoren mit Transponder-technologie (VdS Klasse C)

Kipp vor Dreh

Die Kippfunktion ist der Drehöffnung vorgestellt. Mit einem speziellen TBT-Fenstergriff (Tilt before Turn), der ein Weiterschalten in der Drehstellung nur durch Schlüsselbetätigung erlaubt, kann ein Drehöffnen des Fensters wirkungsvoll unterbunden werden.

Verdeckt liegender Kippbeschlag bis 80 kg

Atelierfenster

Ergo bis 80 kg

Der ergonomisch gesteuerte Drehkippbeschlag ermöglicht eine einhändige Bedienung der Kippstellung. Die Drehfunktion ist nur über eine zusätzliche Freischaltung der Dreh Sperre möglich.

Rundbogenfenster

Segmentbogenfenster

Commande spéciale

Les commandes spéciales suivantes sont disponibles:

RFID

Nouvelle technologie de surveillance des fenêtres avec capteurs de fermeture intégrés dans les ferrures et technologie de réponse (VdS classe C)

Ouverture inversée

La fonction de soufflet a la priorité sur celle d'ouverture à la française. Une poignée de fenêtre spéciale TBT (Tilt before Turn) qui n'autorise la position de pivotement qu'avec une clé permet d'empêcher efficacement l'ouverture par rotation de la fenêtre.

Ferrure à soufflet non apparente jusqu'à 80 kg

Fenêtre trapézoïdale

Ergo jusqu'à 80 kg

La ferrure de fenêtre oscillo-battante ergonomique permet une commande à une main du basculement. La fonction de rotation est seulement possible avec un déverrouillage supplémentaire de la rotation.

Fenêtre en demi-rond

Fenêtre à arc surbaissé

Special order

The following special order are available:

RFID

New technology for window monitoring with closing sensors integrated in the fittings with transponder technology (VdS class C)

Tilt-before-turn

The tilt function comes before the turn function. Using a special TBT window handle (tilt-before-turn), which only allows the turn position to be activated using a key, it is possible to effectively prevent the window from being opened in the turn position.

Concealed bottom-hung fitting up to 80 kg

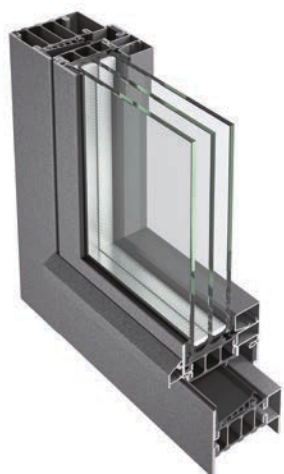
Studio window

Ergo up to 80 kg

The ergonomically controlled turn/tilt fitting allows the tilt position to be reached with one-handed operation. The turn function is only possible when an additional release for the anti-turn lock is activated.

Arched head windows

Window with segmented arch



Janisol HI Fensterbeschlag
Ferrure de fenêtre Janisol HI
Janisol HI window fitting

22



Janisol Fensterbeschlag
Ferrure de fenêtre Janisol
Janisol window fitting

24



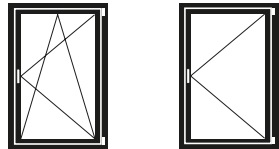
Jansen-Economy 50 Fensterbeschlag
Ferrure de fenêtre Jansen-Economy 50
Jansen-Economy 50 window fitting

26

Janisol HI

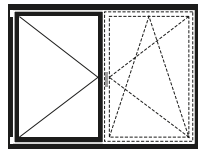
Allgemein:

Max. Fläche: 3.0 m²
 G-Mass min.: 300 mm
 FFB/FFH: ≤ 2



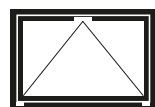
Flügelgrößen Drehkipp- und Drehfenster:

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Max. Gewicht: 150 kg



Flügelgröße Stulp-Fenster:

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Max. Gewicht: 150 kg



Flügelgröße Kipp-Fenster:

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 2800 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Max. Gewicht: 80 kg (2 Bänder)
 120 kg (3 Bänder)

Empfehlung Jansen:
 Flügelhöhe und Flügelbreite 1 mm ins
 Minus schneiden betreffend Sollmass.

Janisol HI

Généralités:

Surface max.: 3.0 m²
 Mesure G min.: 300 mm
 FFB/FFH: ≤ 2

*Grandeurs du vantail
 fenêtre oscillo-battante et à
 la française:*

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Poids max.: 150 kg

*Grandeur du vantail
 fenêtre à deux vantaux:*

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Poids max.: 150 kg

*Grandeur du vantail fenêtre à
 soufflet:*

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 2800 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Poids max.: 80 kg (2 paumelles)
 120 kg (3 paumelles)

Recommandation Jansen:
 Couper la hauteur et la largeur de
 vantail à 1 mm de moins que la cote
 de consigne.

Janisol HI

General:

Max. surface: 3.0 m²
 G-measurement min.: 300 mm
 FFB/FFH: ≤ 2

*Size of vents turn/tilt and
 side-hung windows:*

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Max. weight: 150 kg

Size of vent double-vent window:

Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Max. weight: 150 kg

*Size of vent bottom-hung
 window:*

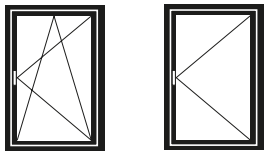
Max. FFH = 2800 mm
 FFB = 2800 mm
 Min. FFH = 600 mm
 FFB = 600 mm
 Max. weight: 80 kg (2 hinges)
 120 kg (3 hinges)

Jansen recommendation:
 Cut vent height and vent width 1 mm
 into the minus relative to the target
 dimension.

Janisol HI

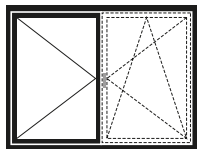
Allgemein:

Max. Fläche:	3.0 m ²
Max. Öffnungswinkel:	92°
G-Mass min.:	300 mm
Max. Gewicht	180 kg
FFB/FFH:	≤ 2



Flügelgrößen Drehkipp- und Drehfenster:

Max.	FFH = 2800 mm
	FFB = 1475 mm
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 600 mm



Flügelgröße Stulp-Fenster:

Max.	FFH = 2800 mm
	FFB = 1475 mm
	Stulpflügel-Getriebe:
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 600 mm

Empfehlung Jansen:
 Flügelhöhe und Flügelbreite 1 mm ins
 Minus schneiden betreffend Sollmass.

Janisol HI

Généralités:

Surface max.:	3.0 m ²
Angle d'ouverture max.:	92°
Mesure G min.:	300 mm
Poids max.:	180 kg
FFB/FFH:	≤ 2

Grandeurs du vantail fenêtre oscillo-battante et à la française:

Max.	FFH = 2800 mm
	FFB = 1475 mm
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 600 mm

Grandeur du vantail fenêtre à deux vantaux:

Max.	FFH = 2800 mm
	FFB = 1475 mm
	Mécanisme de vantail semi-fixe:
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 600 mm

Recommandation Jansen:
 Couper la hauteur et la largeur de vantail à 1 mm de moins que la cote de consigne.

Janisol HI

General:

Max. surface:	3.0 m ²
Max. opening angle:	92°
G-measurement min.:	300 mm
Max. weight:	180 kg
FFB/FFH:	≤ 2

Size of vents turn/tilt and side-hung windows:

Max.	FFH = 2800 mm
	FFB = 1475 mm
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 600 mm

Size of vent double-vent window:

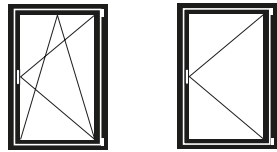
Max.	FFH = 2800 mm
	FFB = 1475 mm
	Double-vent operating mechanism:
Min.	FFH = 600 mm
	FFB = 600 mm

Jansen recommendation:
 Cut vent height and vent width 1 mm into the minus relative to the target dimension.

Janisol

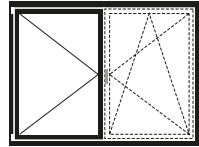
Allgemein:

Max. Gewicht: bis 150 kg
 Max. Fläche: 3.0 m²
 Max. Seitenverhältnis
 FFH/FFH: ≤ 2:1
 G-Mass min.: 288 mm



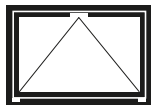
Flügelgrößen Drehkipp- und Drehfenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm



Flügelgröße Stulp-Fenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Stulpflügel-Getriebe:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm



Flügelgröße Kipp-Fenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 2300 mm
 Min. FFH = 370 mm
 FFB = 575 mm
 Max. Gewicht: 120 kg (3 Bänder)
 80 kg (2 Bänder)

Bei FFB oder FFH ≤ 500 mm
 Flügelrahmen um 1 mm im Minus
 zuschneiden!

Janisol

Généralités:

Poids max.: jusqu'à 150 kg
 Surface max.: 3.0 m²
 Rapport latéral max.
 largeur/hauteur FFH/FFH: ≤ 2:1
 Mesure G min.: 288 mm

*Grandeurs du vantail
 fenêtre oscillo-battante et à
 la française:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

*Grandeur du vantail
 fenêtre à deux vantaux:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Mécanisme de
 vantail semi-fixe:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

*Grandeur du vantail fenêtre à souf-
 flet:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 2300 mm
 Min. FFH = 370 mm
 FFB = 575 mm
 Poids max.: 120 kg (3 paumelles)
 80 kg (2 paumelles)

Si FFB ou FFH ≤ 500 mm, le cadre de
 vantail doit être coupé d'un millimètre
 de moins que la longueur théorique!

Janisol

General:

Max. weight: to 150 kg
 Max. surface: 3.0 m²
 Max. ratio
 width/height FFH/FFH: ≤ 2:1
 G-measurement min.: 288 mm

*Size of leafs turn/tilt and
 side-hungwindows:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

Size of leaf double-leaf window:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Double-leaf operating
 mechanism:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

*Size of leaf bottom-hung
 window:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 2300 mm
 Min. FFH = 370 mm
 FFB = 575 mm
 Max. weight: 120 kg (3 hinges)
 80 kg (2 hinges)

If FFB or FFH ≤ 500 mm, cut the leaf
 frame to 1 mm less than the
 nominal length!

Janisol

Allgemein:

Max. Gewicht: bis 180 kg
 Max. Fläche: 3.0 m²
 Max. Seitenverhältnis
 FFH/FFB: ≤ 2:1
 Max. Öffnungswinkel: 92°
 G-Mass min.: 288 mm

Janisol

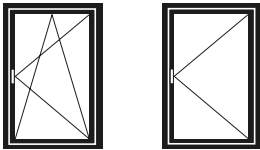
Généralités:

Poids max.: jusqu'à 180 kg
 Surface max.: 3.0 m²
 Rapport latéral max.
 largeur/hauteur FFH/FFB: ≤ 2:1
 Angle d'ouverture max.: 92°
 Mesure G min.: 288 mm

Janisol

General:

Max. weight: to 180 kg
 Max. surface: 3.0 m²
 Max. ratio
 width/height FFH/FFB: ≤ 2:1
 Max. opening angle: 92°
 G-measurement min.: 288 mm



Flügelgrößen Drehkipp- und Drehfenster:

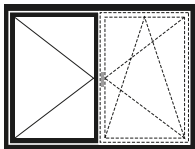
Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 480 mm

Grandeurs du vantail fenêtre oscillo-battante et à la française:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 480 mm

Size of leafs turn/tilt and side-hung windows:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 480 mm



Flügelgröße Stulpfenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Stulpflügel-Getriebe:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 480 mm

Grandeur du vantail fenêtre à deux vantaux:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Mécanisme de vantail se-
 mi-fixe:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 480 mm

Size of leaf double-leaf window:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Double-leaf operating
 mechanism:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 480 mm

Bei FFB oder FFH ≤ 500 mm
 Flügelrahmen um 1 mm im Minus
 zuschneiden!

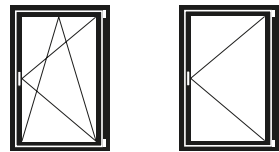
Si FFB ou FFH ≤ 500 mm, le cadre de
 vantail doit être coupé d'un millimètre
 de moins que la longueur théorique!

If FFB or FFH ≤ 500 mm, cut the leaf
 frame to 1 mm less than the
 nominal length!

Jansen-Economy 50

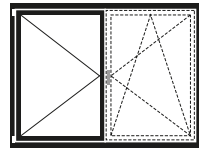
Allgemein:

Max. Gewicht: bis 150 kg
 Max. Fläche: 3.0 m²
 Max. Seitenverhältnis
 FFH/FFH: ≤ 2:1
 G-Mass min.: 288 mm



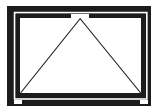
Flügelgrößen Drehkipp- und Drehfenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm



Flügelgröße Stulp-Fenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Stulpflügel-Getriebe:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm



Flügelgröße Kipp-Fenster:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 2300 mm
 Min. FFH = 370 mm
 FFB = 575 mm
 Max. Gewicht: 120 kg (3 Bänder)
 80 kg (2 Bänder)

Bei FFH oder FFH ≤ 500 mm
 Flügelrahmen um 1 mm im Minus
 zuschneiden!

Jansen-Economy 50

Généralités:

Poids max.: jusqu'à 150 kg
 Surface max.: 3.0 m²
 Rapport latéral max.
 largeur/hauteur FFH/FFH: ≤ 2:1
 Mesure G min.: 288 mm

*Grandeurs du vantail
 fenêtre oscillo-battante et à
 la française:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

*Grandeur du vantail
 fenêtre à deux vantaux:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Mécanisme de
 vantail semi-fixe:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

*Grandeur du vantail fenêtre à souf-
 flet:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 2300 mm
 Min. FFH = 370 mm
 FFB = 575 mm
 Poids max.: 120 kg (3 paumelles)
 80 kg (2 paumelles)

Si FFH ou FFH ≤ 500 mm, le cadre de
 vantail doit être coupé d'un millimètre
 de moins que la longueur théorique!

Jansen-Economy 50

General:

Max. weight: to 150 kg
 Max. surface: 3.0 m²
 Max. ratio
 width/height FFH/FFH: ≤ 2:1
 G-measurement min.: 288 mm

*Size of leafs turn/tilt and
 side-hungwindows:*

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

Size of leaf double-leaf window:

Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 1475 mm
 Double-leaf operating
 mechanism:
 Min. FFH = 575 mm
 FFB = 370 mm

*Size of leaf bottom-hung
 window:*

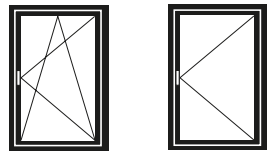
Max. FFH = 2300 mm
 FFB = 2300 mm
 Min. FFH = 370 mm
 FFB = 575 mm
 Max. weight: 120 kg (3 hinges)
 80 kg (2 hinges)

If FFH or FFH ≤ 500 mm, cut the leaf
 frame to 1 mm less than the
 nominal length!

Jansen-Economy 50

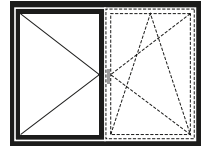
Allgemein:

Max. Gewicht:	bis 180 kg
Max. Fläche:	3.0 m ²
Max. Seitenverhältnis	
FFB/FFH:	≤ 2:1
Max. Öffnungswinkel:	92°
G-Mass min.:	288 mm



Flügelgrößen Drehkipp- und Drehfenster:

Max.	FFH = 2300 mm FFB = 1475 mm
Min.	FFH = 575 mm FFB = 480 mm



Flügelgröße Stulp-Fenster:

Max.	FFH = 2300 mm FFB = 1475 mm
Min.	Stulpflügel-Getriebe: FFH = 575 mm FFB = 480 mm

Bei FFB oder FFH ≤ 500 mm
 Flügelrahmen um 1 mm im Minus
 zuschneiden!

Jansen-Economy 50

Généralités:

Poids max.:	jusqu'à 180 kg
Surface max.:	3.0 m ²
Rapport latéral max.	
largeur/hauteur FFB/FFH:	≤ 2:1
Angle d'ouverture max.:	92°
Mesure G min.:	288 mm

*Grandeurs du vantail
 fenêtre oscillo-battante et à
 la française:*

Max.	FFH = 2300 mm FFB = 1475 mm
Min.	FFH = 575 mm FFB = 480 mm

*Grandeur du vantail
 fenêtre à deux vantaux:*

Max.	FFH = 2300 mm FFB = 1475 mm
Min.	Mécanisme de vantail se- mi-fixe: FFH = 575 mm FFB = 480 mm

Si FFB ou FFH ≤ 500 mm, le cadre de
 vantail doit être coupé d'un millimètre
 de moins que la longueur théorique!

Jansen-Economy 50

General:

Max. weight:	to 180 kg
Max. surface:	3.0 m ²
Max. ratio	
width/height FFB/FFH:	≤ 2:1
Max. opening angle:	92°
G-measurement min.:	288 mm

*Size of leafs turn/tilt and
 side-hung windows:*

Max.	FFH = 2300 mm FFB = 1475 mm
Min.	FFH = 575 mm FFB = 480 mm

Size of leaf double-leaf window:

Max.	FFH = 2300 mm FFB = 1475 mm
Min.	Double-leaf operating mechanism: FFH = 575 mm FFB = 480 mm

If FFB or FFH ≤ 500 mm, cut the leaf
 frame to 1 mm less than the
 nominal length!

Jansen AG

Steel Systems
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz
jansen.com

JANSEN
Configure to Inspire